

Highbay 11/21

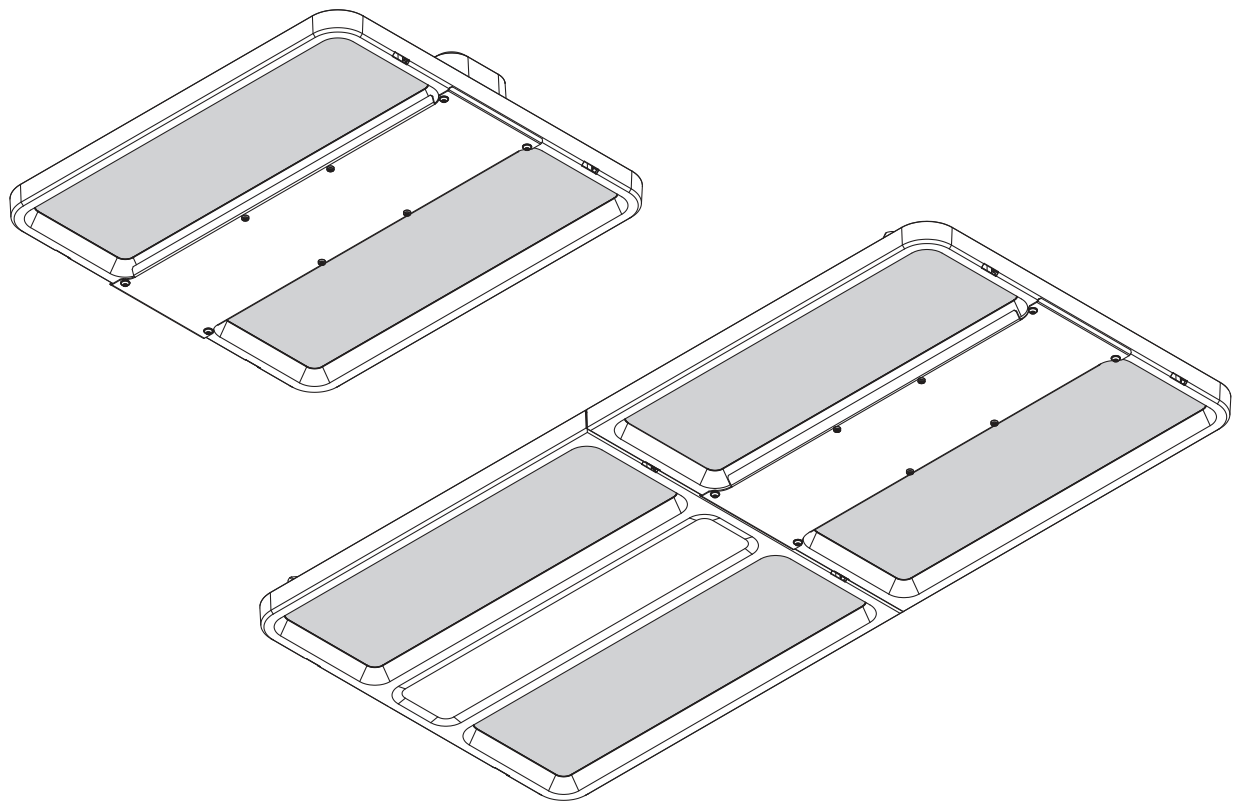
Einzelbatterie - Versorgung/ Single Batterie Supply

51HN ... A ... A3 .

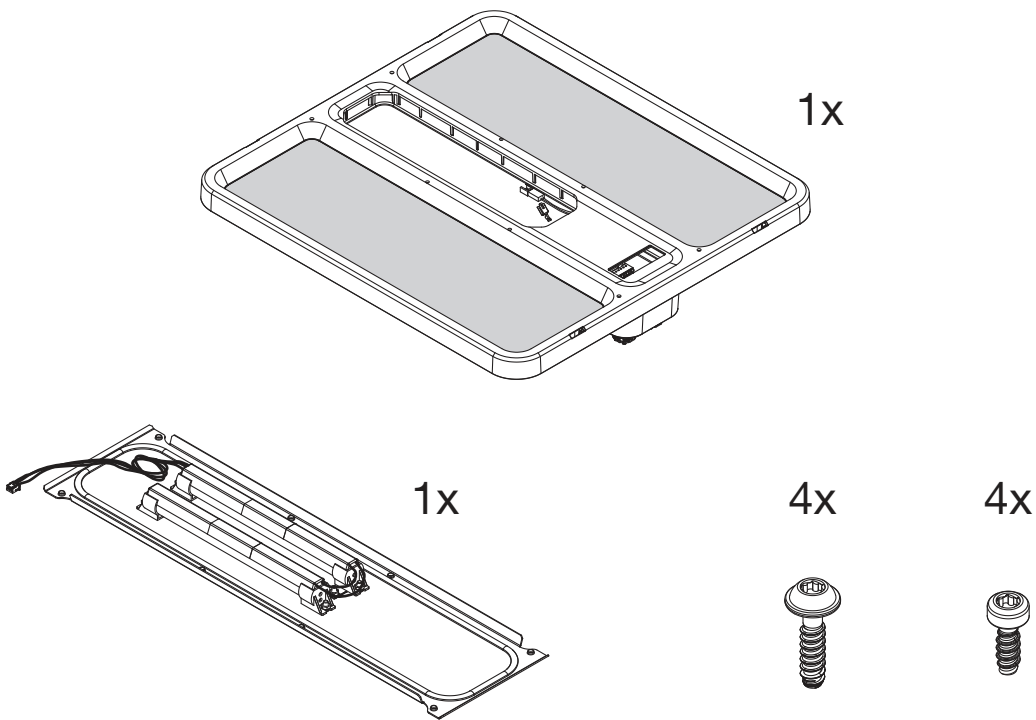
51HN ... B ... A3 .

52HN ... A ... A3 .

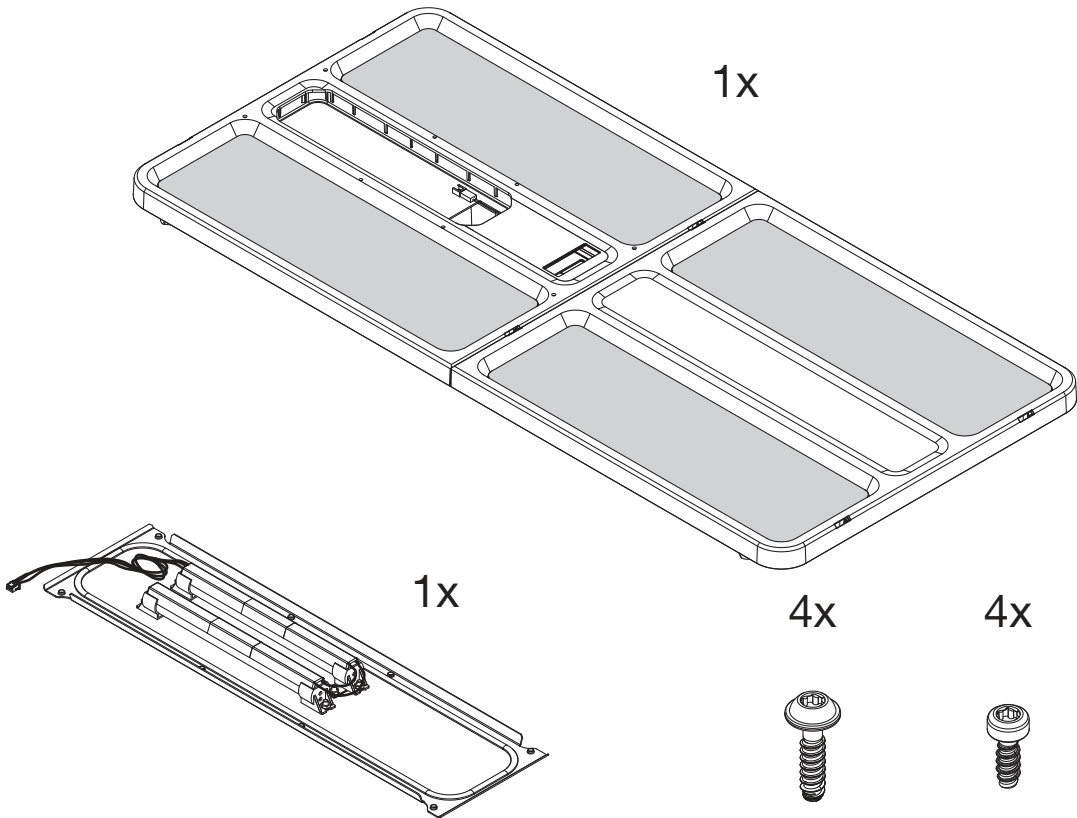
52HN ... B ... A3 .



5 . HN . . . A . . DA3 .

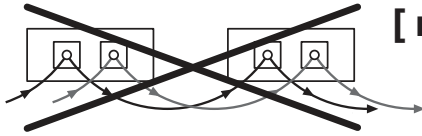


5 . HN . . . B . . DA3 .

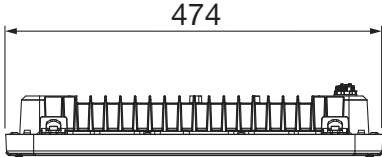


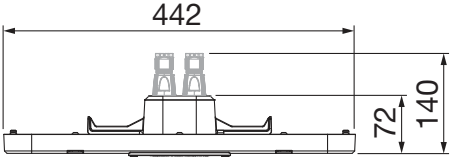
5 . HN . . . A . . DA3 .

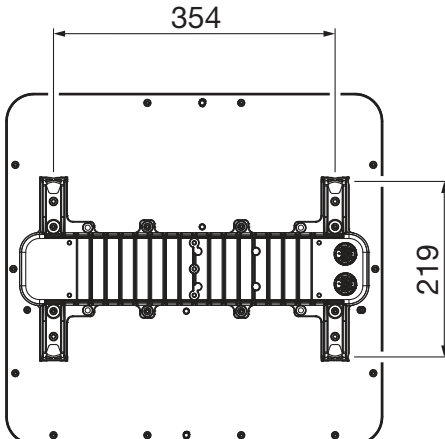




[mm]



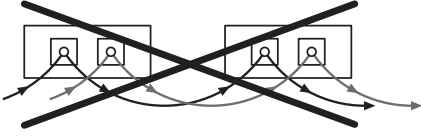


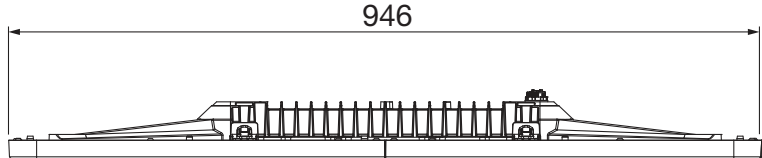


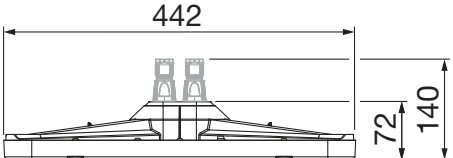


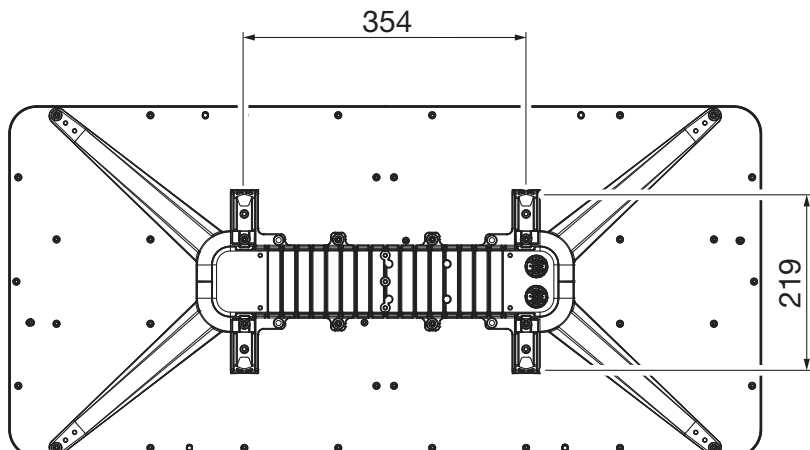
5 . HN . . . B . . DA3 .



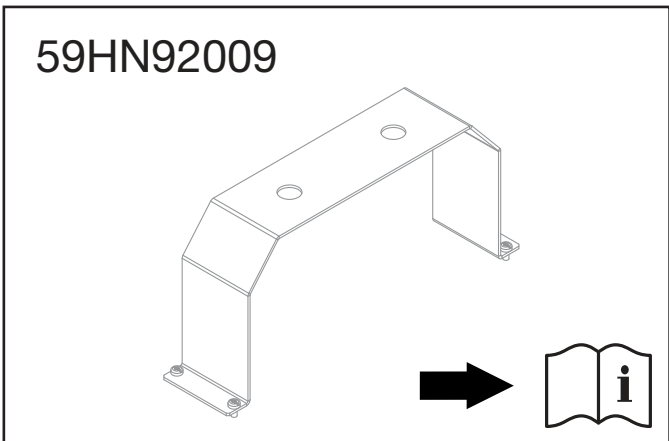
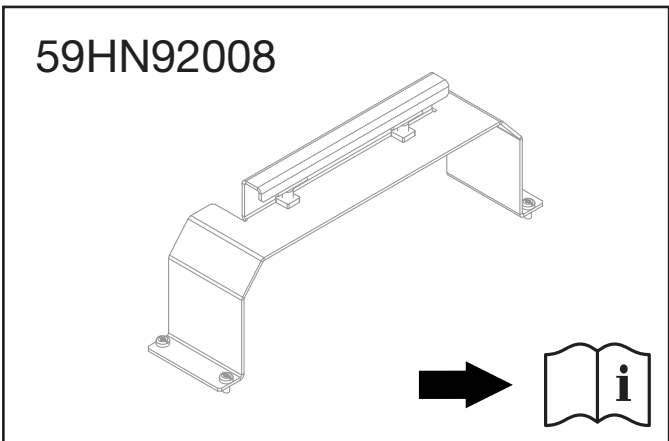
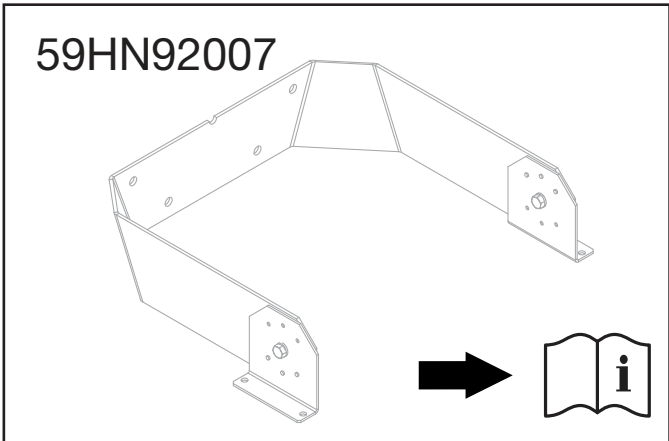
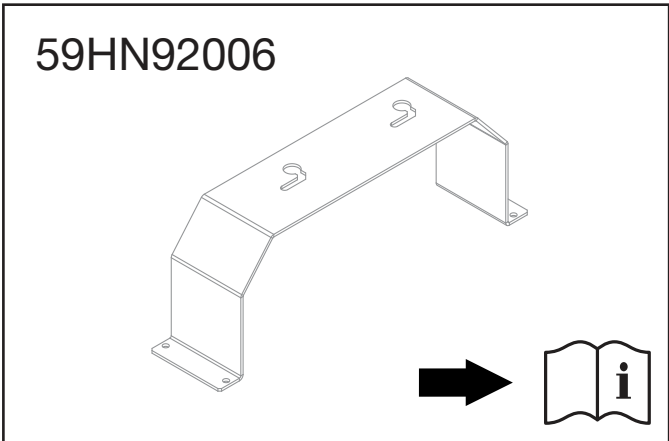
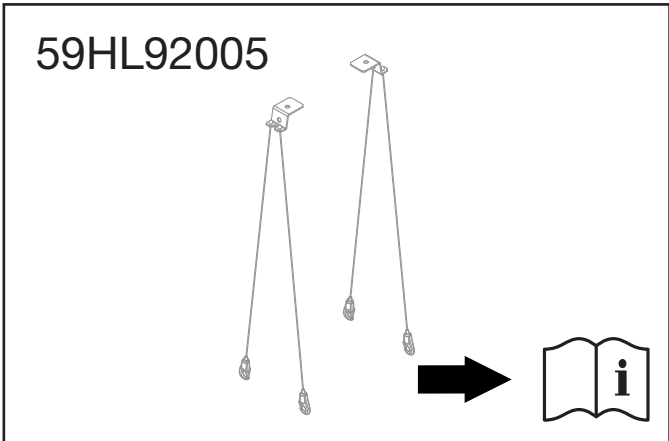
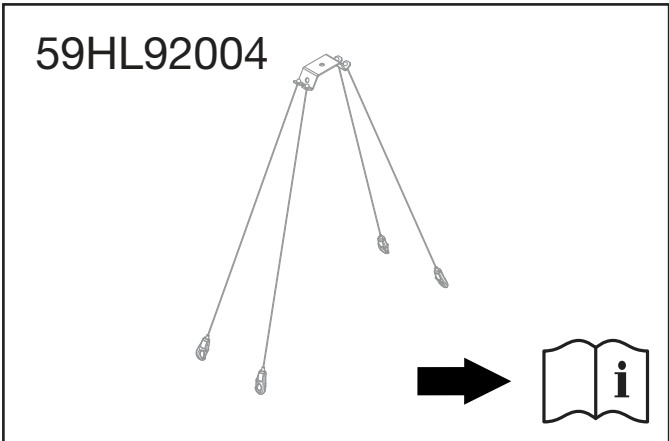
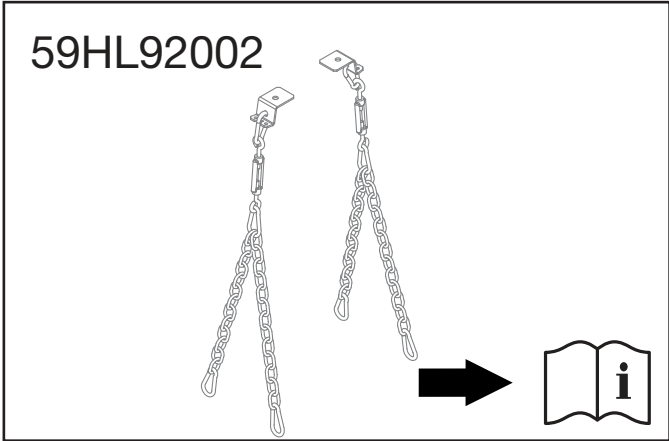
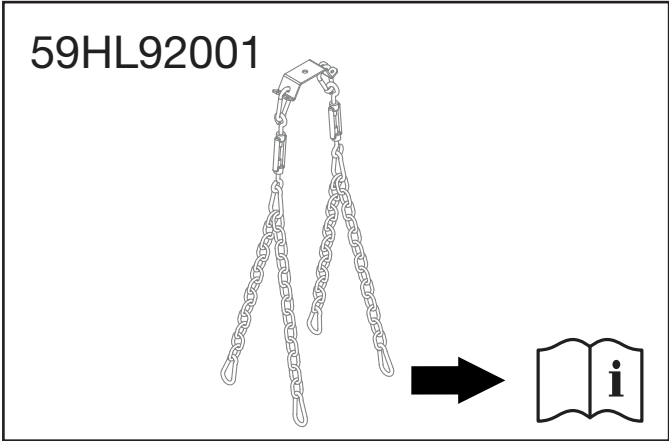












5 . HN . . . A . . . A3C

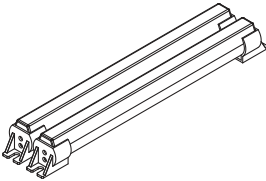
5 . HN . . . B . . . A3C

Central Test

5 . HN . . . A . . . A3S

5 . HN . . . B . . . A3S

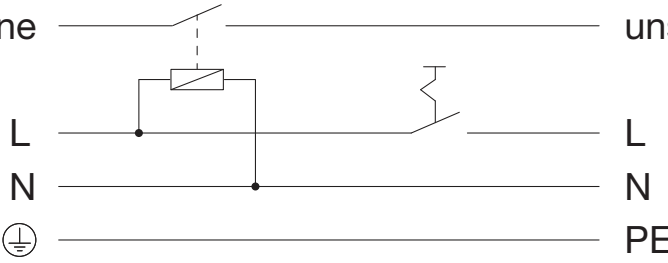
Self Test





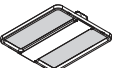
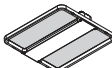
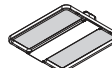
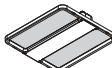
L' unswitched line

unswitched line L'



Die Verwendung unterschiedlicher Phasen für die geschaltete und ungeschaltete Phase ist erlaubt. Bei der Verwendung unterschiedlicher Phasen muss die ungeschaltete Phase zeitgleich mit der geschalteten ausfallen. Dieses Verhalten wird benötigt um eine korrekte Umschaltung in den Notbetrieb zu gewährleisten.

The use of different phases for switched line and unswitched line is allowed. When using different phases, the unswitched line must fail if the switched line fails. This is required to assure correct switching into emergency mode. It can be realised with a relay.

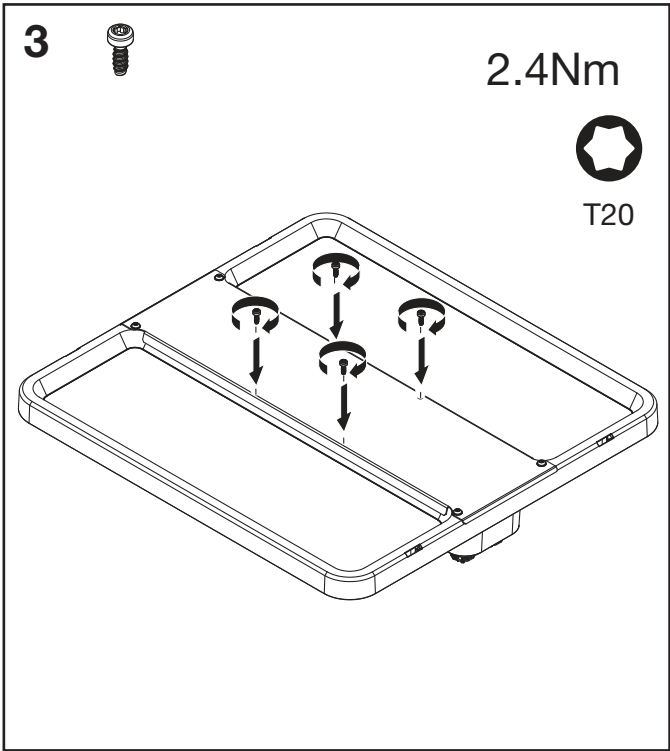
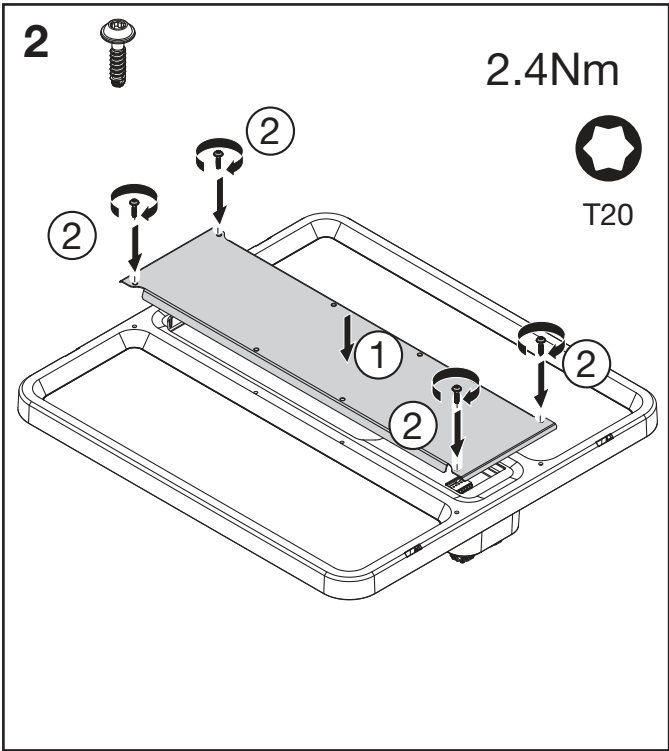
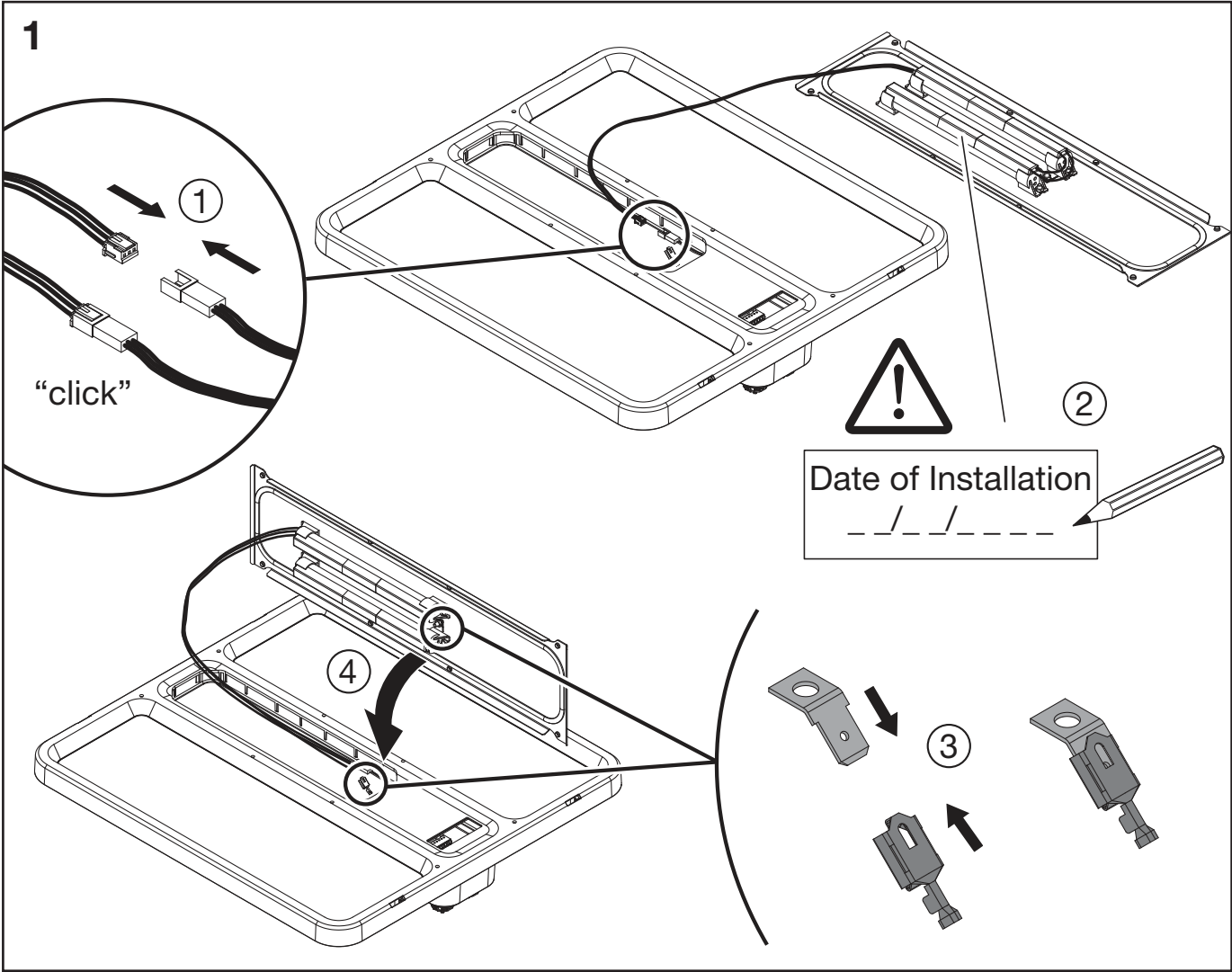


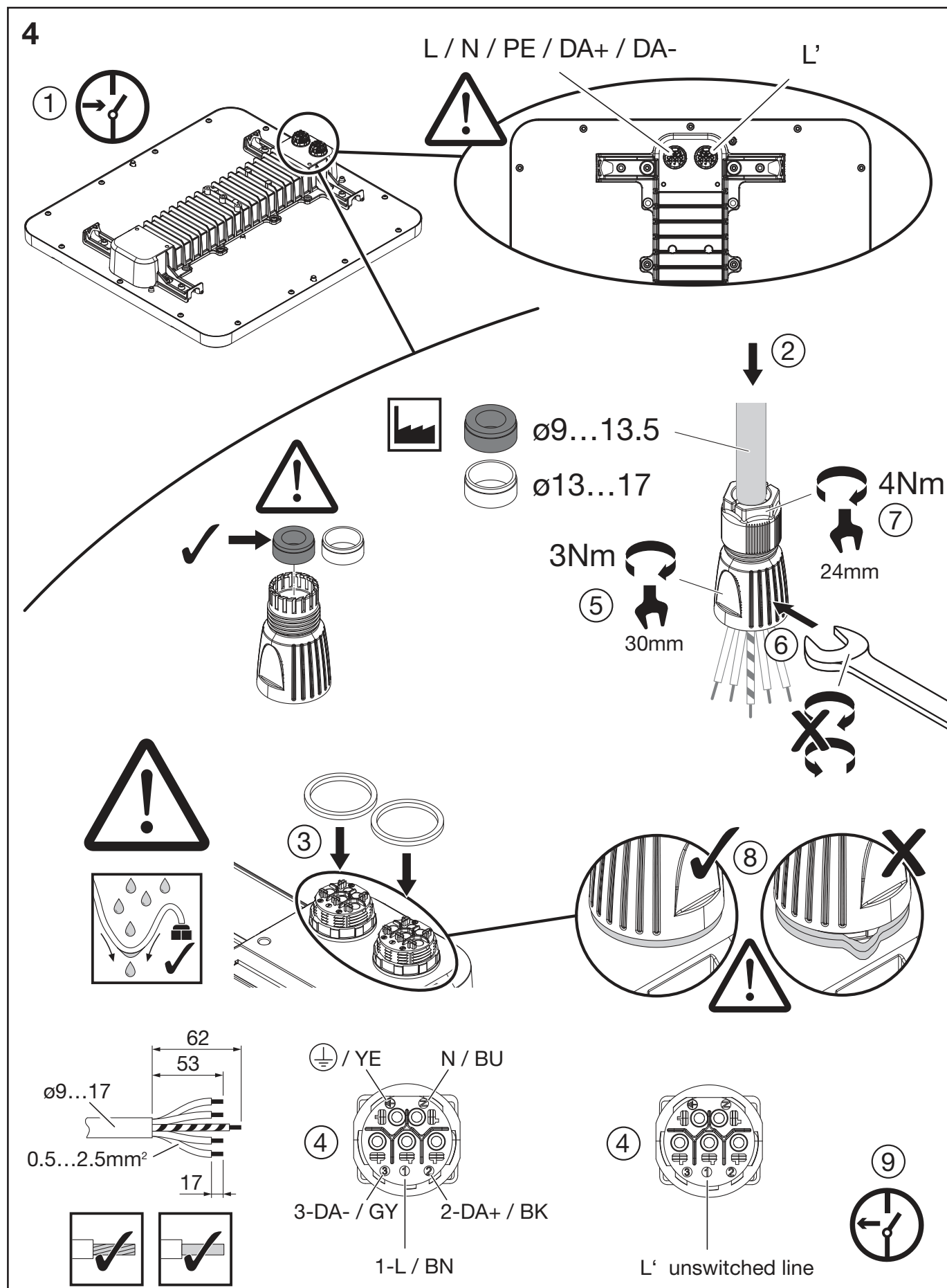
1 ... n

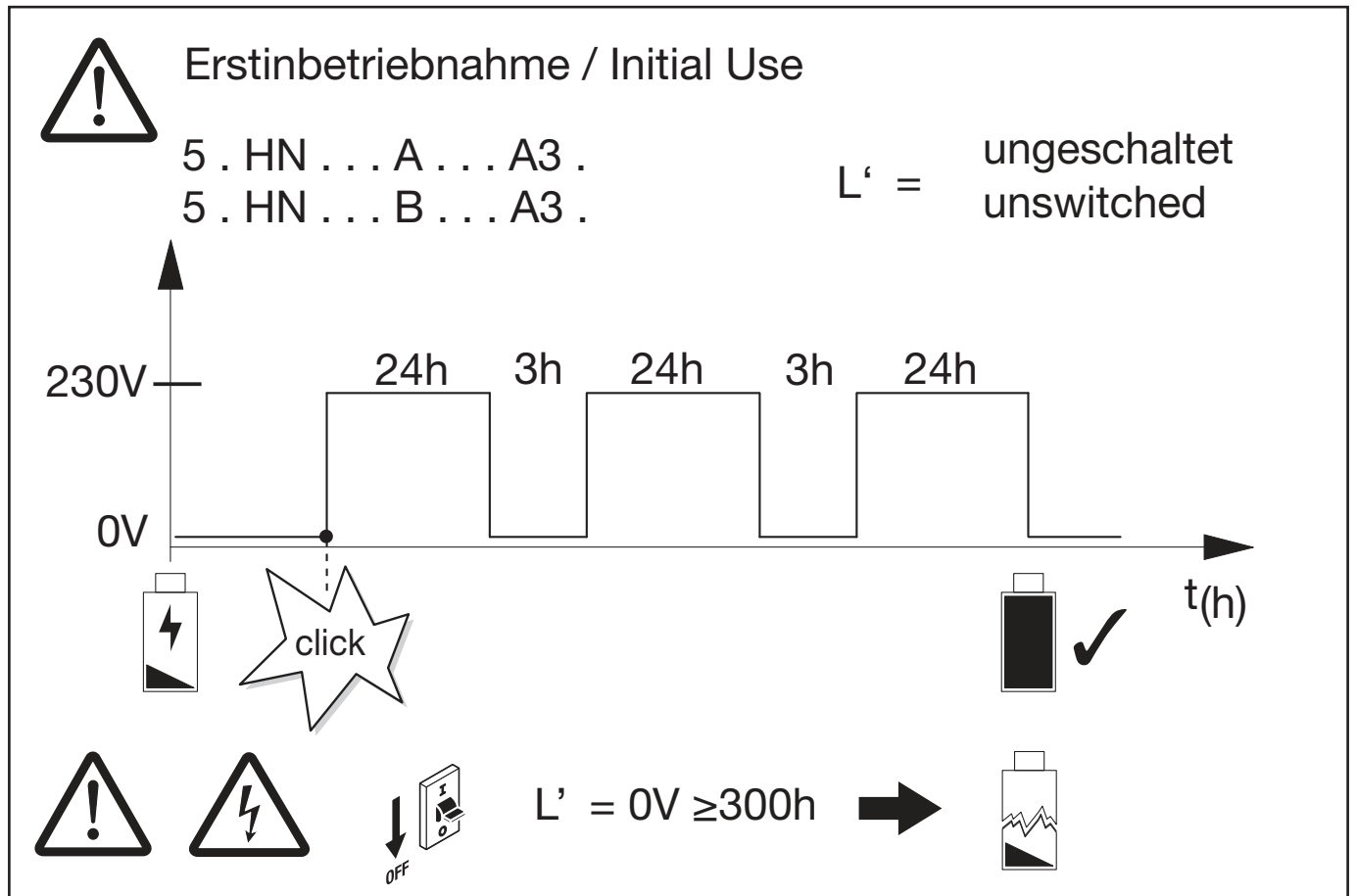
		B10	B13	B16	B20	C10	C13	C16	C20
5 . H . . . DA . . . A3 .	≤75W	≤21	≤26	≤30	≤34	≤35	≤43	≤50	≤56
5 . H . . . D A3 .	≤75...105W	≤18	≤20	≤24	≤27	≤30	≤35	≤40	≤45
5 . H . . . D A3 .	≤106...150W	≤17	≤19	≤20	≤22	≤28	≤31	≤33	≤36
5 . H . . . D A3 .	≤151...220W	≤9	≤11	≤13	≤15	≤13	≤16	≤19	≤22
5 . H . . . DB . . . A3 .	≤221...300W	≤8	≤9	≤10	≤11	≤14	≤15	≤16	≤18
5 . H . . . DB . . . A3 .	≤301...370W	≤4	≤5	≤6	≤7	≤6	≤8	≤9	≤11

Die individuelle Auslegung der Elektroinstallation muss gemäß den Installationsrichtlinien IEC 60364 / DIN VDE 0100 erfolgen. Zudem sind die Einschaltströme, die Abschaltbedingungen für Schutzeinrichtungen (Schleifenimpedanz) und die Einhaltung des max. zulässigen Spannungsfalls zu beachten.

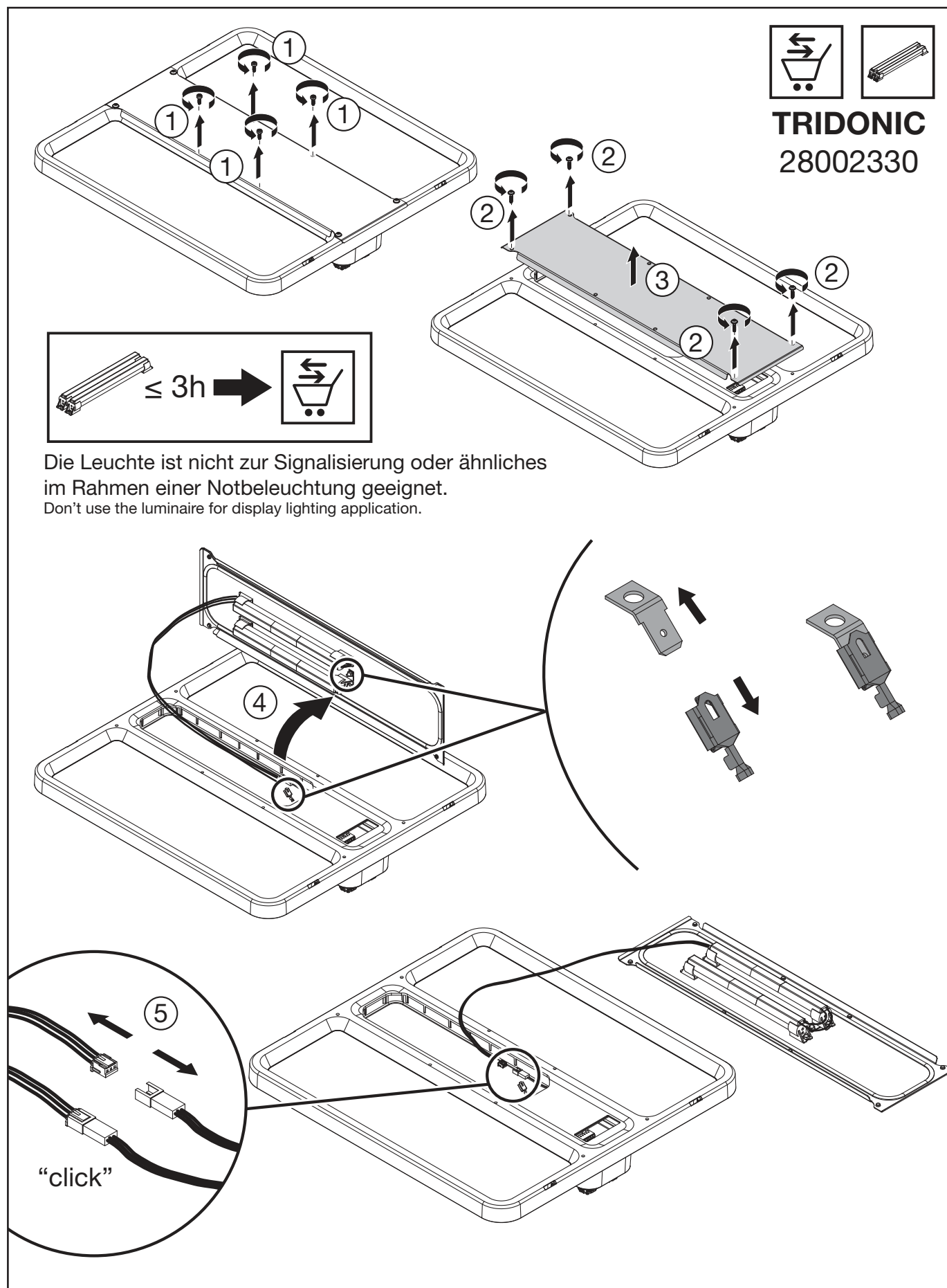
The individual design of the electrical installation must be realized in accordance with the installation guidelines IEC 60364 / DIN VDE 100. In addition, the switch-on currents, the switch-off conditions for protective devices (loop impedance) and compliance with the maximum permissible voltage drop must be observed.

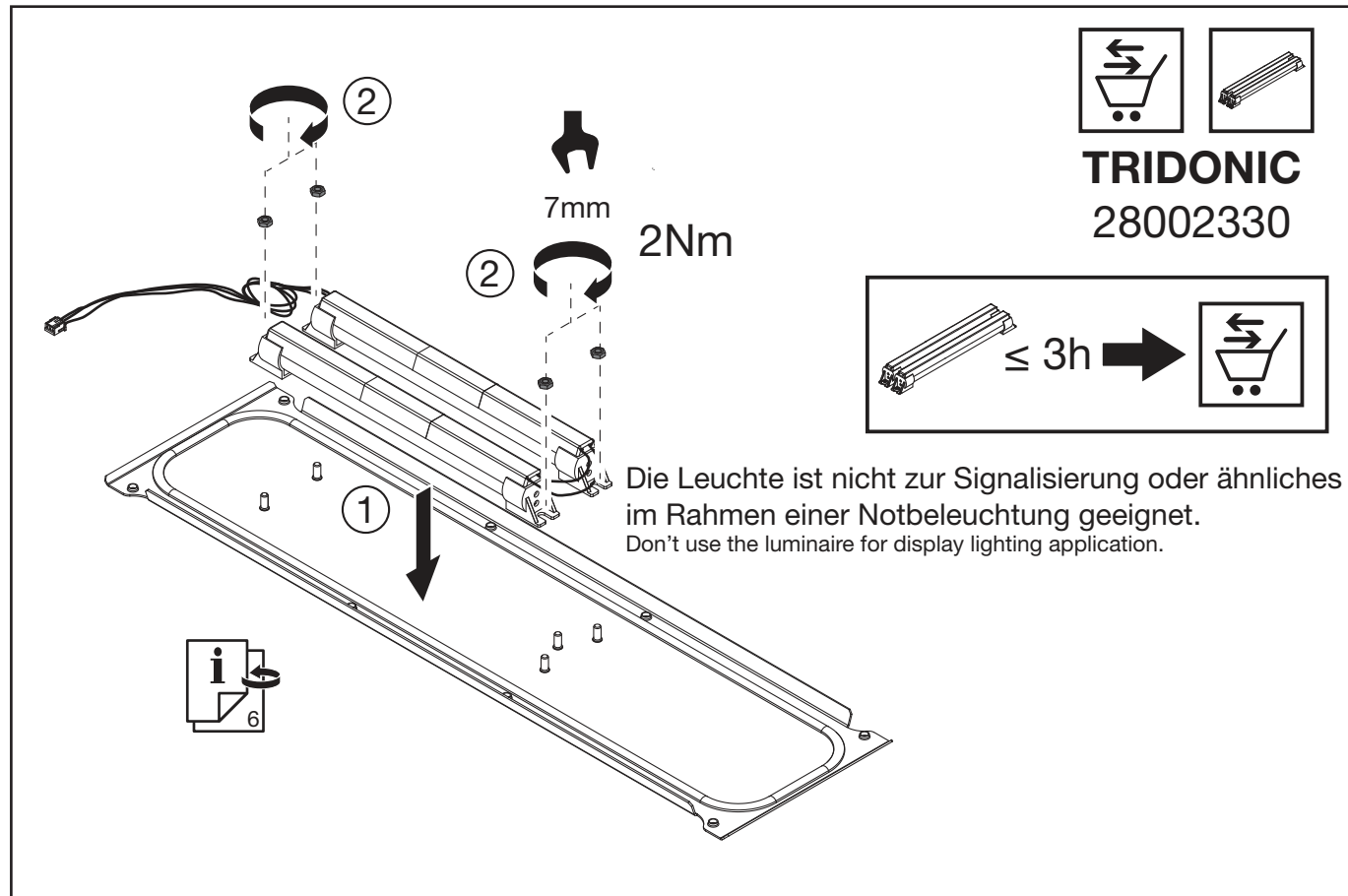
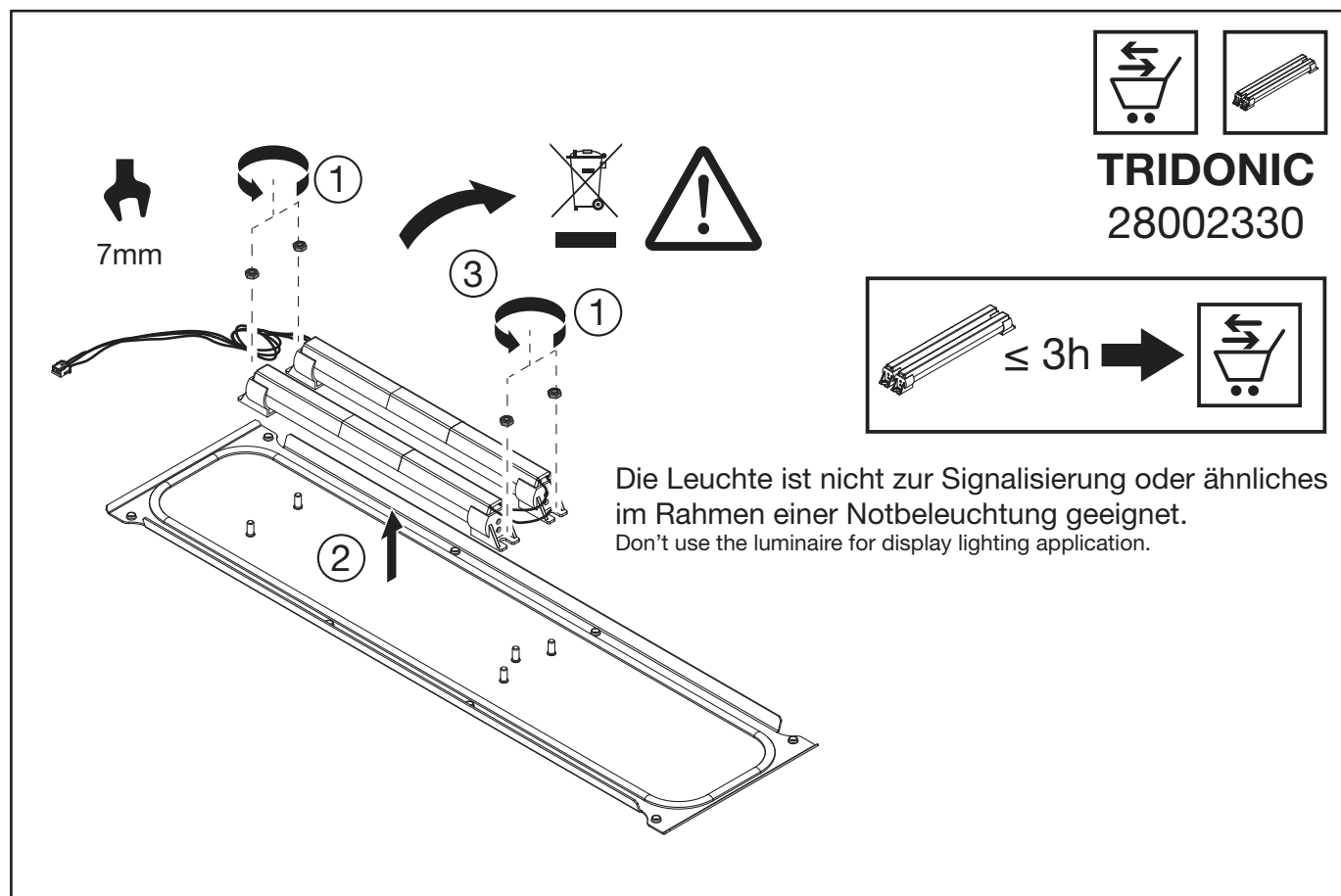


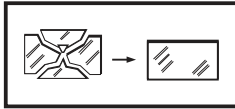




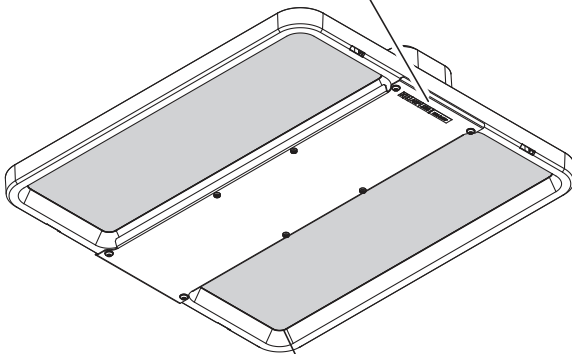
Systemstatus				
GN		System OK System OK		
GN		Funktionstest läuft Function test underway	wöchentlich weekly	5sec
GN		Betriebsdauertest läuft Duration test underway	jährlich yearly	$\geq 3h$
RD		Lastfehler Load failure	offener Schaltkreis/Kurzschluss/LED-Fehler open circuit / short circuit / LED error	
RD		Akkufehler Battery failure	keine / nicht ausreichende Kapazität, falscher / defekter Akku no / insufficient capacity, false / defective battery	
RD		Ladefehler Charging failure	falscher Ladestrom Incorrect charging current	
RD-GN		DC-Betrieb DC mode	Akku-Betrieb Battery operation	







X	1	AEF	180	220-240V	3h
---	---	-----	-----	----------	----



	A B C D E F
51HN 1...	C
51HN 2...	C
51HN 3...	C
51HN 4...	B
51HN 5...	B
51HN 6...	C
51HN T...	C
51HN A...	C
51HN B...	C
51HN C...	C
51HN D...	C
51HN E...	C
51HN F...	C
52HN 1...	C
52HN 2...	C
52HN 3...	C
52HN 4...	B
52HN 5...	C
52HN 6...	C

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B oder C.

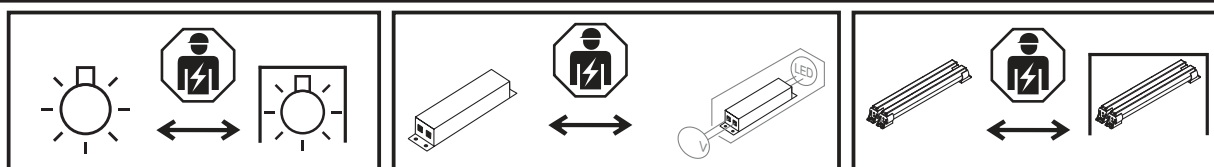
This product contains a light source of energy efficiency class B or C.



IP66



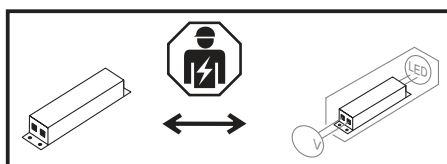
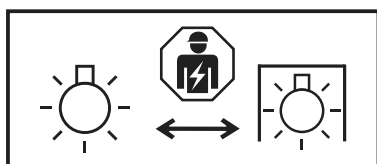
Ⓞ Zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte erwartet werden kann. Ⓟ For use in an environment in which a deposit of conductive dust on the luminaire may be expected. Ⓢ Destiné à être utilisé dans un environnement dans lequel il est possible que de la poussière conductrice s'accumule sur le luminaire. Ⓣ Da usare in ambienti in cui è possibile aspettarsi depositi di polvere conduttiva sull'impianto di illuminazione. Ⓤ Para aplicaciones en un entorno en el cual se puede esperar un depósito de polvo conductor encima de la luminaria. Ⓦ Para uso em ambiente, no qual pode ser esperada a acumulação de poeiras condutoras sobre a luminária. Ⓧ Για χρήση σε περιβάλλον στο οποίο αναμένεται απόθεση αγωγίμης σκόνης στο φωτιστικό. Ⓨ Voor gebruik in een omgeving, waar een ongebruikelijke stofafzetting op de armatuur kan worden verwacht. Ⓩ För användning i en miljö som där det kan förväntas en avlagring av damm på armaturen. ⓐ Käytettäväksi ympäristöissä, joissa sähköä johtavia pölykertymiä voi olla odotettavissa lampulle. ⓑ For bruk i et miljø der det forventes oppsamling av ledende støv på lampen. ⓓ Til brug i miljøer, hvor der kan forventes aflejring af ledende støv på belysningsarmaturet. ⓔ Pro použití v prostředí, kde lze očekávat usazování vodivého prachu na svítidle. ⓖ Для использования в местах, где возможно оседание на светильнике электропроводящей пыли. ⓗ Olyan környezetben használandó, ahol elektromosságot vezető por rakodhat a világítótestre. Ⓢ Do użytku w środowisku, w którym można spodziewać się gromadzenia na oprawie kurzu (pyłu) przewodzącego prąd. Ⓤ Na použitie v prostredí, v ktorom možno očakávať usadzovanie vodivého prachu na svietidle. Ⓦ Za uporabo v okolju, kjer se lahko pričakuje kopičenje prevodnega prahu na svetilu. Ⓧ Lamba úzerinde iletken toz birikmesinin beklenebileceği bir ortamda kullanım içindir. Ⓨ Za uporabu u okolini, u kojoj se mogu očekivati naslage provodne prašine na svjetiljci. Ⓩ Pentru utilizare într-un mediu în care un depozit de praf conductiv poate fi de aşteptat pe lam-pa. ⓐ Предназначени за среда, в която е възможно натрупване на проводящ прах върху осветителното тяло. ⓑ Kasutamiseks keskkonnas, kus võib tolmuda oodata. Ⓞ Skirta naudoti aplinkoje, kurioje gali kauptis laidžios dulkės ant šviestuvo. Ⓢ Izmantošanai vidē, kurā var būt paredzama strāvu vadošu putekļu uzkrāšanās uz spuldzes virsmas. Ⓤ Za upotrebu u okruženju gde se očekuje depozit provodne prašine na lampi. Ⓦ Для використання в середовищі, в якому може очікуватися нашарування струмопровідного пилу на світильник. Ⓧ Шамшырақта электрлік -статикалық шаңның жиналуы мүмкін сыртқы ортада қолдану үшін.



Ⓓ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle, das Betriebsgerät und die Batterie dürfen nur durch den Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden. Ⓔ The light source, controlgear and battery contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or their service agent or a skilled qualified person. Ⓕ La source lumineuse, l'appareillage de commande et la batterie contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée. Ⓖ La sorgente luminosa, l'alimentatore e la batteria contenuti in questo apparecchio di illuminazione devono essere sostituiti solo dal produttore, dal suo centro assistenza o da una persona qualificata. Ⓗ La fuente de luz, el equipo de control y la batería contenidos en esta luminaria solo deben ser reemplazados por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada. Ⓖ A fonte de luz, o equipamento de controlo e a bateria contidos nesta luminária devem ser substituídos apenas pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada. Ⓖ Η πηγή φωτός, ο μηχανισμός ελέγχου και η μπαταρία που περιέχονται σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή εξειδικευμένο τεχνικό. Ⓖ De lichtbron, het voorschakelapparaat en de batterij in deze armatuur mogen alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of een gekwalificeerd persoon. Ⓖ Ljuskällan, styrutrustningen och batteriet i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, deras serviceombud eller en kvalificerad person. Ⓖ Tämän valaisimen valonlähde, ohjauslaite ja akku saa vaihtaa vain valmistaja, sen huoltoedustaja tai pätevä henkilö. Ⓖ Lyskilden, kontrollstyret og batteriet i denne armaturen skal kun byttes av produsenten, deres serviceagent eller en kvalifisert person. Ⓖ Lyskilden, forkoblingen og batteriet i denne armatur må kun udskiftes af producenten, deres serviceagent eller en kvalificeret person. Ⓖ Světelný zdroj, předřadník a baterie obsažené v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo kvalifikovaná osoba. Ⓖ Источник света, пускорегулирующее устройство и аккумулятор, содержащиеся в этом светильнике, должны заменяться только производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом. Ⓖ A lámpatestben található fényforrást, vezérlőberendezést és akkumulátort kizárólag a gyártó, annak szervizügynöke vagy szakképzett személy cserélheti. Ⓖ Źródło światła, układ zasilający i bateria znajdujące się w tej oprawie mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub wykwalifikowaną osobę. Ⓖ Svetelný zdroj, riadiace zariadenie a batéria obsiahnuté v tomto svetidle smú byť vymenené iba výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo kvalifikovanou osobou. Ⓖ Svetlobni vir, krmilna oprema in baterija, ki so v tej svetilki, smejo biti zamenjani le s strani proizvajalca, njegovega servisnega zastopnika ali usposobljene osebe. Ⓖ Bu armatürde bulunan ışık kaynağı, kontrol donanımı ve pil yalnızca üretici, yetkili servis acentesi veya nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir. Ⓖ Izvor svjetlosti, upravljački uređaj i baterija u ovoj svjetiljci smiju se zamijeniti samo od strane proizvođača, njegovog servisnog zastupnika ili kvalificirane osobe. Ⓖ Sursa de lumină, echipamentul de control și bateria conținute în această lampă trebuie înlocuite numai de către producător, agentul său de service sau o persoană calificată. Ⓖ Светлинният източник, управляващото устройство и батерията, съдържащи се в тази осветителна тела, трябва да бъдат подменени само от производителя, неговия сервисен представител или квалифицирано лице. Ⓖ Selle valgusti valgusallikat, juhtseadet ja akut tohivad vahetada ainult tootja, tema volitatud teenindaja või pädev isik. Ⓖ Šiame šviestuve esantį šviesos šaltinį, valdymo įrenginį ir bateriją gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotas atstovas arba kvalifikuotas asmuo. Ⓖ Šajā gaismeklī esošo gaismas avotu, vadības iekārtu un akumulatoru drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā servisa pārstāvis vai kvalificēta persona. Ⓖ Izvor svetlosti, upravljački uređaj i baterija u ovom svetiljkom treba da budu zamenjeni samo od strane proizvođača, njegovog servisnog zastupnika ili kvalifikovanog stručnog lica. Ⓖ Джерело світла, пускорегулювальний пристрій та акумулятор, що містяться в цьому світильнику, повинні замінюватися лише виробником, його сервісним агентом або кваліфікованою особою. Ⓖ Бұл шамдағы жарық көзі, басқару құрылғысы және батареяны тек өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе білікті адам ғана ауыстыруы керек.

Die Lichtquelle sowie das Betriebsgerät entsprechen den Anforderungen der Ökodesign-Verordnung (EU) 2019/2020, diese sind gemäß dieser Verordnung austauschbar.

The light source and control gear comply with the requirements of the Ecodesign Regulation (EU) 2019/2020 and are interchangeable in accordance with this regulation.



5MA69-269292_ad
27.10.2025 / KIN

Siteco GmbH
Georg-Simon-Ohm-Straße 50
83301 Traunreut, Germany
mail: technicalsupport@siteco.de
Phone: +49 8669 / 33-844
www.siteco.com